**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 46 (1973)

**Heft:** 12

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

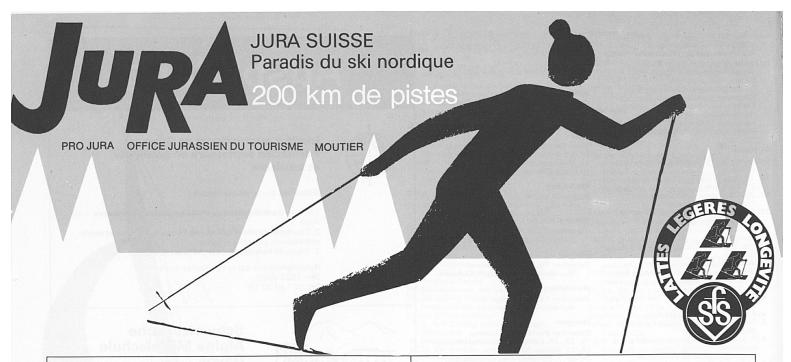
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Langlaufwachse — Rennwachse

cross-country racing waxes – farts pour course de fond scioline da gara di fondo – längdlöpningsvallor







Kneissl

Erhältlich in Sportgeschäften En vente dans les magasins de sports

# Piste nordique Franches-Montagnes Les Breuleux Les Reussilles

La Ferrière	Les Breuleux	Les Reussilles
•	14 km	8 km

Renseignements et prospectus par les Chemins de fer du Jura, 2710 Tavannes Tél. 032 91 27 45 Légende de la carte des pistes de ski de randonnée du Jura Skiwanderwege

No piste	Itinéraire	Altitude Hohe	Km.	R/L
1	La Ferrière - Les Breuleux	1000 m.	14	L
2	Circuit de Mont-Soleil	1200 m.	10	L
3	Circuit du Graitery	1250 m.	7	L
4	Circuit de Saignelégier	1000 m.	7	L
5	Le Noirmont - La Ferrière	1050 m.	12	R
6	Circuit des Bises, Tramelan	1100 m.	7	L
7	Circuit des Prés-Vaillons, Nods	1000 m.	8	R
8	Circuit de Raimeux	1200 m.	12	L
9	Circuit des Genevez	1100 m.	8	L
10	Circuit de Montancy - Roche d'Or	900 m.	15	L
11	Pandonnée de Montfaucon	950 m.	10	R
12	Saignelégier - Les Reussilles	1000 m.	10	R
13	Les Malettes - Sur-la-Croix	900 m.	6	R
14	Sur-la-Croix - Montancy	900 m.	8	R
15	La Haute Borne - Les Rangiers	900 m.	7	R
16	Circuit des Vies, Develler	820 m.	3	L
17	Les Breuleux - Les Reussilles	1000 m.	6	L
18	Le Noirmont - Les Breuleux	1000 m.	7	R
19	Circuit du Peu-Péquignot	1000 m.	3/6	L
20	Tramelan - Mont-Crosin - Mont-Soleil	1200 m.	10	R
21	Randonnée du Jorat (Lamboing)	900 m.	6	R
22	Prés-d'Orvin - Nods	1300 m.	8	R
	L = Loipe R = Randonnée			



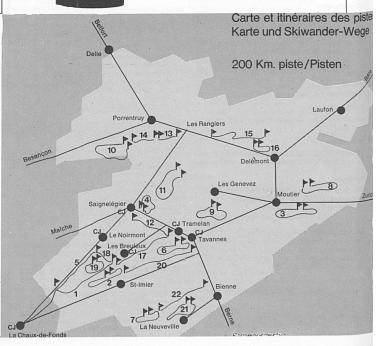
## Sonnencreme Crème solaire

Pflegende Spezialcreme für rasche und sichere Bräunung Lichtschutzfaktor 4

Crème spéciale pour un bronzage rapide et sûr Indice de protection solaire 4

50g Fr. 5.90

Doetsch, Grether & Cie. AG Basel





Pays de tourisme, de vacances et de sports Cartes topographiques – Guides de tourisme – Prospectus – Documentation – Liste d'hôtels et restaurants – Liste de logements de vacances – Projets d'excursions

Topographische Karten – Touristenführer – Prospektmaterial – Dokumentation – Verzeichnis von Hotels und Restaurants – Verzeichnis von Ferienwohnungen – Vorschläge für Exkursionen Die Skiwanderungen im Jura können während der ganzen Wintersaison auf allen 21 Skiwanderwegen und Loipen mit den offiziellen FSS/LLL-Wegweisern und nach jeder beliebigen Reihenfolge ausgeführt werden. Für jedermann ist die Länge der Wanderung frei zu wählen. Jeder Teilnehmer, der 6 Skiwanderrouten befahren hat, erhält eine

Participez à notre marche populaire permanente «Randonnées à skis dans le Jura» que l'on peut accomplir sur tous les itinéraires balisés du Jura. Magnifique médaille. Renseignements et cartes de participation à

Pro Jura, Office jurassien du tourisme, 2740 Moutier, Case postale/ Postfach 338 Téléphone 032 9318 24 – 9318 25, télex 34724

# Hôtels de la Gare et du Parc, Saignelégier

Tout confort - situation tranquille Excellente cuisine - chambres modernes Prix forfaitaire pour 7 jours: dès Fr. 210.–

**M. Jolidon-Geering** 2726 Saignelégier Tél. 039 511121

# HOTEL DE LA GARE

### courtételle

Jean-Pierre et Suzanne Bürki Tél. 066 221848

Spécialités à la carte!



### Hôtel-Restaurant de la Clef

Les Reussilles 032 97 49 80



Entièrement rénové, style rustique Salle pour banquets Chambres tout confort, 35 lits Pour skieurs: menus sur assiette

R. Schaltenbrand

# Hôtel de la Balance

Les Vacheries des Breuleux Cuisine soignée, magnifique salle pour noces et banquets, jeux de quilles automatiques

Famille Broquet-Leuenberger Tél. 039 541413

